

化粧品製造職種（仕上工程管理作業）
Cosmetics Manufacturing (Finishing Process Management Work)

<p>作業の定義 Criteria of Operations</p>	<p>化粧品等製造工程のうち、化粧品等の中身を容器に充填し、封緘、包装、梱包等製品化するための仕上工程管理にかかる一連の作業（※）をいう。</p> <p>“Cosmetic manufacturing (Finishing process management work)” refers to a series of operations in the final processing stage of cosmetic manufacturing, in which the contents of cosmetics, etc. are filled into containers, and products are completed through sealing, packaging, packing, and other finishing processes (※).</p> <p>※化粧品GMP（ISO22716）ガイドラインに定める指針を適用したものであること。また、本定義における化粧品等には、「医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律」第二条第三項で定義する化粧品のほか、薬用化粧品（医薬部外品）を含む。</p> <p>※ These operations shall be carried out in accordance with the guidelines of Cosmetic GMP (ISO 22716). In this definition, “cosmetics, etc.” includes not only cosmetics as defined in Article 2, Paragraph 3 of the Act on Securing Quality, Efficacy and Safety of Products Including Pharmaceuticals and Medical Devices, but also quasi-drugs (medicated cosmetics).</p> <p>（参考1）化粧品又は医薬部外品を製造する場合、「医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律」に基づき、医薬部外品又は化粧品の製造業の許可を受けなければならない。</p> <p>(Reference 1) When manufacturing cosmetics or quasi-drugs, a manufacturing license for cosmetics or quasi-drugs must be obtained in accordance with the Act on Securing Quality, Efficacy and Safety of Products Including Pharmaceuticals and Medical Devices.</p>		
<p>必須業務（移行対象職種・作業で必ず行う業務） Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)</p>	<p align="center">第1号技能実習 Technical Intern Training (i)</p> <p align="center">1. 仕上工程管理作業 Finishing Process Management Work</p> <p>(1)仕上作業 (1) Finishing Work</p> <p>① 材料供給作業 Material supply work</p> <p>② 充填作業 Filling work</p> <p>③ 封緘作業 Sealing work</p> <p>④ 包装作業 Packaging work</p> <p>⑤ 梱包作業 Packing work</p> <p>⑥ 積載作業 Loading work</p> <p>(2) 化粧品衛生 (2) Cosmetic Hygiene</p> <p>① 作業者の衛生管理 Hygiene control of workers</p> <p>② 化粧品製造作業用の機器・部品・器具の洗浄、消毒による衛生管理 Hygiene control through cleaning and disinfection of equipment, parts, and tools used in cosmetic manufacturing</p> <p>③ 化粧品製造所内の清掃、消毒による衛生管理 Hygiene control through cleaning and disinfection within the cosmetic manufacturing facility</p>	<p align="center">第2号技能実習 Technical Intern Training (ii)</p> <p align="center">1. 仕上工程管理作業 Finishing Process Management Work</p> <p>(1)仕上作業 (1) Finishing Work</p> <p>① 材料供給作業 Material supply work</p> <p>② 充填作業 Filling work</p> <p>③ 封緘作業 Sealing work</p> <p>④ 包装作業 Packaging work</p> <p>⑤ 梱包作業 Packing work</p> <p>⑥ 積載作業 Loading work</p> <p>(2) 検査作業 (2) Inspection Work</p> <p>① 材料検査作業 Material inspection work</p> <p>② 中身検査作業 Content inspection work</p> <p>③ レーベル検査作業 Label inspection work</p> <p>④ 包装検査作業 Packaging inspection work</p> <p>⑤ 梱包検査作業 Packing inspection work</p> <p>(3) 化粧品衛生 (3) Cosmetic Hygiene</p> <p>① 作業者の衛生管理 Hygiene control of workers</p> <p>② 化粧品製造作業用の機器・部品・器具の洗浄、消毒による衛生管理 Hygiene control through cleaning and disinfection of equipment, parts, and tools used in cosmetic manufacturing</p> <p>③ 化粧品製造所内の清掃、消毒による衛生管理 Hygiene control through cleaning and disinfection within the cosmetic manufacturing facility</p>	<p align="center">第3号技能実習 Technical Intern Training (iii)</p> <p align="center">1. 仕上工程管理作業 Finishing Process Management Work</p> <p>(1)仕上作業 (1) Finishing Work</p> <p>① 材料供給作業 Material supply work</p> <p>② 充填作業 Filling work</p> <p>③ 封緘作業 Sealing work</p> <p>④ 包装作業 Packaging work</p> <p>⑤ 梱包作業 Packing work</p> <p>⑥ 積載作業 Loading work</p> <p>(2) 検査作業 (2) Inspection Work</p> <p>① 材料検査作業 Material inspection work</p> <p>② 中身検査作業 Content inspection work</p> <p>③ レーベル検査作業 Label inspection work</p> <p>④ 包装検査作業 Packaging inspection work</p> <p>⑤ 梱包検査作業 Packing inspection work</p> <p>(3) 工程管理作業 (3) Process Control Work</p> <p>① 製造準備作業 Manufacturing preparation work</p> <p>② 材料照合作業 Material reconciliation work</p> <p>③ 製造ロット照合作業 Manufacturing lot reconciliation work</p> <p>④ 作業工数管理作業 Work time (man-hour) control</p> <p>⑤ 数量実績管理作業 Production quantity control</p> <p>⑥ 製造終了作業 Manufacturing completion work</p>

<p>必須業務（移行対象職種・作業で必ず行う業務） Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)</p>			<p>(4) 化粧品衛生 (4) Cosmetic Hygiene ① 作業者の衛生管理 Hygiene control of workers ② 化粧品製造作業用の機器・部品・器具の洗浄、消毒による衛生管理 Hygiene control through cleaning and disinfection of equipment, parts, and tools used in cosmetic manufacturing ③ 化粧品製造所内の清掃、消毒による衛生管理 Hygiene control through cleaning and disinfection within the cosmetic manufacturing facility</p>
<p>必須業務（移行対象職種・作業で必ず行う業務） Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)</p>	<p>2. 安全衛生業務 (1) 安全衛生</p> <ul style="list-style-type: none"> ① 雇入れ時を含めた各級に要求する安全衛生教育の受講 ② 作業開始前の安全装置等の点検作業 ③ 化粧品製造職種に必要な整理・整頓作業 ④ 化粧品製造職種の作業用機械及び周囲の安全確認作業 ⑤ 保護具の着用と服装の安全点検作業 ⑥ 安全装置の使用等による安全作業 ⑦ 労働衛生上の有害性を防止するための作業 ⑧ 異常時の応急措置を修得するための作業 	<p>2. Safety and health work (1) Safety and health work</p> <ul style="list-style-type: none"> ① Participation in safety and health training required for each level, including at the time of hiring ② Inspection of safety devices, etc. before starting work ③ Sorting and organizing work necessary for cosmetic manufacturing ④ Safety checks of machinery used in cosmetic manufacturing and the surrounding area ⑤ Wearing of protective equipment and safety checks of clothing ⑥ Safe work practices through the use of safety devices, etc. ⑦ Work to prevent occupational health hazards ⑧ Training in first aid and emergency response in the event of abnormalities 	<p>※</p>
<p>関連業務、周辺業務（上記必須業務に関する技能等の修得に係る業務等で該当するものを選択すること。） Related works, peripheral works (Choose what is applicable in works related to acquisition of skills etc. concerning above essential tasks.)</p>	<p>1. 関連業務 Related works (1) 化粧品中身の貯蔵、製品及び材料の運搬等で使用する機器、部品、器具の洗浄作業 Cleaning of equipment, parts, and tools used for storage of cosmetic contents and for transportation of products and materials (2) 関連業務及び周辺業務で立ち入る区域の清掃作業 Cleaning of areas entered when carrying out related work and peripheral work</p> <p>2. 周辺業務 Peripheral works (1) 備品類の補充作業 Replenishment of supplies and consumables</p> <p>3. 安全衛生業務（関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する業務） Safety and health operations (operations to be carried out whenever related work and peripheral work are carried out) 前頁 ※ に同じ Same as ※ previous page</p>		
<p>使用する素材、材料等（該当するものを選択すること。） Materials etc. to use (Select the appropriate one.)</p>	<p>主な原材料</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. 中身（液体、固体等） 2. 容器（ガラス、樹脂等） 3. 栓（ディスペンサー、トリガー等） 4. 蓋（キャップ等） 5. 包装材（シュリンク、ケース等） 6. 梱包材（外箱、段ボール等） 	<p>Main raw materials</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Contents (liquids, solids, etc.) 2 Containers (glass, plastic, etc.) 3 Closures (dispensers, triggers, etc.) 4 Caps (caps, etc.) 5 Packaging materials (shrink wrap, cases, etc.) 6 Packing materials (outer boxes, cardboard boxes, etc.) 	

<p>使用する機械、器具等 (該当するものを選択すること。) Machine, equipment, etc. to use (Select the appropriate one.)</p>	<table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p>1. 設備、機器等 Facilities and Equipment</p> <p>(1) 充填機 Filling machines</p> <p>(2) 作業台(作業ベルト) Worktables (conveyor belts)</p> <p>(3) 計量器 Measuring instruments</p> <p>(4) 捺印機 Printing machines</p> <p>(5) 手指洗浄、消毒器具 Hand washing and disinfection equipment</p> <p>(6) 衣服への付着物除去器具 Tools for removing contaminants from clothing</p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>2. 器工具等 Tools and Equipment</p> <p>(1) 保護メガネ Protective glasses</p> <p>(2) 手袋 Gloves</p> <p>(3) エプロン Aprons</p> <p>(4) 安全靴 Safety shoes</p> <p>(5) 長靴 Rubber boots</p> <p>(6) 開封器工具 (開封ヘラ、開封カッター等) Opening tools (e.g., opening spatulas, opening cutters)</p> <p>(7) 封緘器工具 (封緘テープ、封緘シール等) Sealing tools (e.g., sealing tapes, sealing labels)</p> <p>(8) 部品洗浄用具 (スポンジ、ブラシ等) Cleaning tools for parts (e.g., sponges, brushes)</p> <p>(9) 作業所内清掃用具 (ウエス、モップ等) Cleaning tools for the workplace (e.g., cloths, mops)</p> </td> </tr> </table>	<p>1. 設備、機器等 Facilities and Equipment</p> <p>(1) 充填機 Filling machines</p> <p>(2) 作業台(作業ベルト) Worktables (conveyor belts)</p> <p>(3) 計量器 Measuring instruments</p> <p>(4) 捺印機 Printing machines</p> <p>(5) 手指洗浄、消毒器具 Hand washing and disinfection equipment</p> <p>(6) 衣服への付着物除去器具 Tools for removing contaminants from clothing</p>	<p>2. 器工具等 Tools and Equipment</p> <p>(1) 保護メガネ Protective glasses</p> <p>(2) 手袋 Gloves</p> <p>(3) エプロン Aprons</p> <p>(4) 安全靴 Safety shoes</p> <p>(5) 長靴 Rubber boots</p> <p>(6) 開封器工具 (開封ヘラ、開封カッター等) Opening tools (e.g., opening spatulas, opening cutters)</p> <p>(7) 封緘器工具 (封緘テープ、封緘シール等) Sealing tools (e.g., sealing tapes, sealing labels)</p> <p>(8) 部品洗浄用具 (スポンジ、ブラシ等) Cleaning tools for parts (e.g., sponges, brushes)</p> <p>(9) 作業所内清掃用具 (ウエス、モップ等) Cleaning tools for the workplace (e.g., cloths, mops)</p>
<p>1. 設備、機器等 Facilities and Equipment</p> <p>(1) 充填機 Filling machines</p> <p>(2) 作業台(作業ベルト) Worktables (conveyor belts)</p> <p>(3) 計量器 Measuring instruments</p> <p>(4) 捺印機 Printing machines</p> <p>(5) 手指洗浄、消毒器具 Hand washing and disinfection equipment</p> <p>(6) 衣服への付着物除去器具 Tools for removing contaminants from clothing</p>	<p>2. 器工具等 Tools and Equipment</p> <p>(1) 保護メガネ Protective glasses</p> <p>(2) 手袋 Gloves</p> <p>(3) エプロン Aprons</p> <p>(4) 安全靴 Safety shoes</p> <p>(5) 長靴 Rubber boots</p> <p>(6) 開封器工具 (開封ヘラ、開封カッター等) Opening tools (e.g., opening spatulas, opening cutters)</p> <p>(7) 封緘器工具 (封緘テープ、封緘シール等) Sealing tools (e.g., sealing tapes, sealing labels)</p> <p>(8) 部品洗浄用具 (スポンジ、ブラシ等) Cleaning tools for parts (e.g., sponges, brushes)</p> <p>(9) 作業所内清掃用具 (ウエス、モップ等) Cleaning tools for the workplace (e.g., cloths, mops)</p>		
<p>製品等の例 (該当するもの を選択すること。) Examples of products etc. (Select the appropriate one.)</p>	<p>1. 香水・オーデコロン (液状・練状・固形・粉末香水及びオーデコロン) Perfumes and eau de cologne (liquid, paste, solid, and powder forms)</p> <p>2. 頭皮用化粧品 (ヘアトニック、セット剤、シャンプー、トリートメント) Hair and scalp cosmetics (hair tonic, styling agents, shampoo, treatment)</p> <p>3. 皮膚用化粧品 (化粧水、乳液、クリーム、美容液、クレンジング剤) Skin care cosmetics (lotions, milky lotions, creams, serums, cleansing agents)</p> <p>4. 仕上用化粧品 (口紅、ファンデーション、アイメイク、まゆ・まつ毛化粧) Make-up cosmetics (lipstick, foundation, eye makeup, eyebrow and eyelash cosmetics)</p> <p>5. 特殊用途化粧品 (日焼け止め、日焼け用化粧、シェービングローション) Special purpose cosmetics (sunscreen, tanning products, shaving lotion)</p> <p>6. 薬用化粧品 (医薬部外品) 'Medicated cosmetics (quasi-drugs)</p>		
<p>移行対象職種・作業とは ならない業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted</p>	<p>1. 当該職種が定義する化粧品以外の製造作業 Manufacturing work for products other than cosmetics as defined in this occupation</p> <p>2. 化粧品の中身製造作業 Manufacturing work of cosmetic contents</p> <p>3. 上記の関連業務、周辺作業のみ In the case of the above-mentioned related work and peripheral work only</p>		